

Vuk'uzenzele



Produced by Government Communications (GCIS)

English/Xitsonga

| Khotavuxika 2018 Nkandziyiso 2

From domestic worker to doctor

A YOUNG WOMAN who washed dishes throughout high school to supplement her family's income is now a professional who proves that hard work pays off.



■ Dr Pamela Sithole is an example of how resilience and perseverance can help in achieving your goals.

Nonkululeko Mathebula

Former domestic worker, Pamela Phumzile Sithole is proof that dreams do come true.

Born and raised in Phoe-

nix in KwaZulu-Natal, the 24-year-old was able to juggle her studies with part-time work over the years having the ability to rise above her circumstances.

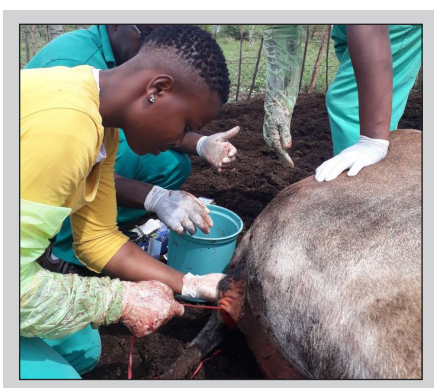
Despite working as a domestic helper from the age

of 14, Sithole's perseverance and determination helped turn her life around and she recently graduated with a Bachelor of Medicine and Bachelor of Surgery degree from the University of KwaZulu-Natal.

She is currently doing her internship at the Rahima Moosa Mother and Child Hospital in Johannesburg.

Sharing her story with *Vuk'uzenzele* the inspirational

● **Cont. page 2**



Young vets saving animals' lives

Page 5



Tugmaster is making waves

Page 9



ALSO AVAILABLE ON:



@VukuzenzeleNews
f Vuk'uzenzele

Websites: www.gcis.gov.za
www.vukuzenzele.gov.za
E-mail: vukuzenzele@gcis.gov.za
Tel: (+27) 12 473 0353

Free Copy

"I pay tribute to the endless heroism of youth.."

Nelson Mandela



Ku cinca dyondzo ya le henhla

HOLOBYE NALEDI PANDOR u endla hi vuntshwa xivumbeko xa sekithara ya dyondzo ya le henhla hi xikongomelo xo fikelela leswi ikhonomi yi lavaka swona.

Amukelani Chauke

Xifaniso xa Afrika-Dzonga hi tlhelo ra dyondzo ya le henhla xi le ku cinceni, laha dyondzo ya le henhla yi nga koteki ku fikeleriwa ntsena kambe laha yi tlhelaka yi fambelanisiwa swinene na ku fikelela swilaveko swa indhasitiri. Ku cinca ku fanerile tanihi loko tiko ri tirha ku lulamisela vantshwa ku langutana na ndhawu ya ku va va tirha na ku va va ngenisa xandla eka ikhonomi.

Loko tiko ri tsundzuka N'hweti ya Vantshwa,

Vuk'uzenzele yi langutisisa hi vuenti hilaha vantshwa va tiko va nga ku nyikiweni mikateko ku va va humelela hi ku tirhisa Ndzawulo ya Dyondzo ya le Henhla na Vuleteri.

Endzhaku ka ku thoriwa tanihi Holobye wa Ndzawulo ya Dyondzo ya le Henhla na Vuleteri hi Nyenyanyana, Naledi Pandor u rhwexiwe ndzhwalo wa ku lulamisela dyondzo ya mahala eka swichudeni leswi sweleke na leswi vitaniwaka "leswi nga fikeleriki tihakelo".

Endzhaku ka ku kombisa ku vilela ka tiko hinkwaro loku tekeke nkarhi wo leha ehansi ka nhlokomhaka ya #FeesMustFall, ku vuye ku tivisiwa hi N'wendzama-halaleswaku vantshwa lava huma eka mindyangu leyi yi holaka mali leyi nga le hansi ka R350 000 hi lembe va ta kuma dyondzo ya le henhla na vuleteri mahala. Kungu leri ri sunguriwile naswona ri ta hangalasiwa ku fikela eka ntlhanu wa malembe.



Nkwama wa basari

Holobye Pandor u tiyisisile leswaku kungu leri ra nkwama wa basari ri le ku yeni emahlweni hi ku olova.

"Nkwama wa basari lowuntshwa i ku ngenisa xandla ka nkoka ku suka eka mfumo wa Afrika-Dzonga, na le ka vanhu va Afrika-Dzonga, hikuva i swibalo swa vona leswi hakelaka nkwama lowu." u hlamuserile.

Nkwama wa basari wu nyikiwa swichudeni swo sungula leswi fikelelaka ku ya eyunivhesiti na le ka swichudeni swa tikhholichi ta xithekiniki na vuleteri bya ntirhodyondzo, (TVET), eka malembe hinkwawo ya ku dyondza.

Ku nyika mali eka nkwama wa basari, mfumo wu engetele R7.166 wa tibilyoni lowu wu nyikiweke hi

2018 - laha ku vekiweke e-tlhelo R4.581 wa tibilyoni eka swichudeni swa tiyunivhesiti leswi nga lulamela na R2.585 wa tibilyoni leyi yi kongomisiweke ka swichudeni swa tikhholichi ta TVET.

Holobye Pandor u vurile leswaku tikhholichi leti ti langutisisaka ntsena eka ti-dyondzo tokarhi, ti nga ti kuma ti ri tindhawu leti ti nga kotaka ku humelerisa vuswikoti bya le henhla eka ti-dyondzo leti nga kona.

Xikombiso, Kholichi yin'we yi nga langutana ntsena na vunjhiniyere bya vukhanikhi naswona yin'wana eka vuhahi, u hlamuserile. "Ndzi tshemba leswaku ku langutisana na ti-dyondzo to karhi i vumundzuku bya tikhholichi," u engeterile.

"Hi lava ku hambanahambana. A hi lavi tikhholichi ta hina

hinkwato ti endla xilo xin'we lexi fanaka."

Loko swa ha ri tano Nhluvukiso wa Van'wamabindzu ku suka eka nongonoko wa Dyondzo ya le Henhla wu simekiwile lembe leri nga hundza ku khutaza vantshwa ku sungula mabindzu ya vona vinyi.

Wu kongomisiwile eka ku hlanganisa nhluvukiso wa van'wamabindzu ku suka eka sekithara ya dyondzo ya yunivhesiti eAfrika-Dzonga. Leswi swi katsa van'wamabindzu eka timhaka ta dyondzo, nhluvukiso wa swichudeni leswi lavaka ku va van'wamabindzu ku katsa na tiyunivhesiti leti ti langutanaka na van'wamabindzu.

Holobye Pandor u vurile leswaku swo tala swi fanele ku endliwa, ku nga ri ntsena ku pfuna vantshwa ku va va lulamerile ku ya sungula mitirho, kambe na ku endla leswaku va va va tumbuluxi va mitirho ya kahle.

U vurile leswaku a nga tsakela ku vona mavandla ya dyondzo ya le henhla ya dyondzisa tikhoso hinkwato leti nga na swa mabindzu, goza leri nga ta vona vantshwa lava hetaka ti-dyondzo ta vona kutani va sungula mabindzu lawa ya nga ta lulamisa xivumbeko xa vumundzuku bya tiko. **■**



Holobye wa Dyondzo ya le Henhla na Vuleteri, Naledi Pandor.

● Cont. from page 1

young woman said her journey was not easy.

"Growing up there were a lot of challenges, including our financial circumstances and my parents' divorce.

"My mother was left to provide for us and she was unemployed for the longest time. As a result we had no choice but to rely on my siblings to put me through school from an

early age up until high school which put a lot of financial strain on them."

Despite these challenges, Sithole was determined to live up to her potential and applied herself diligently to her studies.

"For me giving up wasn't an option."

When she was a young teenager she got the opportunity to help do chores at a home nearby. This led to regular

domestic work during her December holidays and Sithole was able to add to the family's finances and help fund her high school studies.

Despite doing well in matric there was always the chance that she would not be able to study further because of a lack of funding. "I almost didn't go to a medical school," she adds.

Her hard work and commitment to her studies paid off

when she received funding from the National Student Financial Aid Scheme. This helping hand was to prove life changing.

"Even though I was a domestic worker, I didn't shelve my dreams and think that it's over for me. I continued to work hard and I'm glad that I did.

"For me it really was just a lesson in humility and it has enabled me to better under-

stand people from different walks of life and be able to relate to each person.

"I always knew that good things lay ahead for me and it was truly just a matter of time."

Her parting words are wise: "Never despise humble beginnings but equally, don't let them define where you will be in five or 10 years' time. With God, everything is possible." **■**



government communications

Department: Government Communication and Information System
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

Tel: (+27) 12 473 0089

E-mail: vukuzenzele@gcis.gov.za

Address: Private Bag X745, Pretoria, 0001

Head of Editorial and Production
Tasneem Carrim | tasneem@gcis.gov.za

Editor-in-Chief
Des Latham | des@gcis.gov.za

Managing Editor
Ongezwa Mogotsi
ongezwa@gcis.gov.za

News Editor
Noluthando Motswai

Writers
Noluthando Motswai
More Matshediso
Jauhara Khan

Senior Designer
Tendai Gonese

Language Practitioners

Nomgcibelo Motha
Boitumelo Phalatse
Phakamani Dadlana

Vuk'uzenzele
is published by Government Communications (GCIS)

Printed by: **paarlcoldset**

All rights reserved. Reproduction of the newspaper in whole or in part without written permission is strictly prohibited.

Distributed by: **ON THE DOT**

Muchayeri wa xikepe xa matimba u le ku endleni ka matimu



■ Muchayeri wa xikepe xa matimba Lindile Mdletshe u tiva ku xi lawula.

Allison Cooper

Tanihi muchayeri wa xikepe xa matimba ku suka eka Transnet Lindile Mdletshe (30) u chayela xikepe xa matimba lexi pfunaka ku susa swikepe ku suka eHlalukweni ra Durban. Hambileswi swi nga switsongo hi xiyimo, swikepe swa matimba i swikepe swa matimba swinene naswona ku chayela swona swi lava vuswikoti lebyikulu.

Mdletshe u tswaleriwile na ku kurisiwa ePort Shepstone naswona u nghene xikolo e-St Faiths.

“A ku ri ntokoto lowukulu ngopfu laha munhu a nga kulela kona. A ku nga ri na ku chava, a ka ha fani na nkarhi wa sweswi, naswona laha un’wana na un’wana a kurisiwa hi muganga.”

Mdletshe u hetile tidyondzo ta yena ta matiriki hi 2016, loko a nga se hundzela eYunivhesithi ya Thekinoloji ya Durban ku ya endla tidyondzo ta yena ta Dipiloma ya Rixaka ya Dyondzo ya swa le Lwandle hi 2007.

Endzhaku ka loko a ta va a hetile S1 hi 2007 na S2 hi 2008, u sungule vuleteri bya yena bya le lwandle, na Khamphani ya ku rhwala na ku fambisa tinhundzu ya Saffmarine. Laha hi kona a nga dyondza ku tlutisa xikepe xa ku rhwala tinhundzu, eka malwandle ya le henhla lexi a xi yima eka tindhawu to hambanahambana ema-

hlalukweni ya Yuropo, Afrika na Asia laha matirhelo ya mindzwalo na vuhlayiseki a swi langutisisiwa.

U kume Digiri ya yena yo sungula a ri na malembe ya 25, loko a karhi a hetisa digiri ya yena ya Masitasi ya Matirhelo ya le Lwandle. Leyo hetelela hi yona yi n’wi endleke muchayeri wa xikepe xa matimba. “Lowu a ku ri ntlhonthlo lowukulu hikuva ku va muchayeri wa xikepe xa matimba a swi lavi ku va munhu a ri na digiri, swi lava S1 na S2 ntsena na ku leteriwa ku suka elwandle. Ntse na endzhaku ka leswi laha vanhu va titsariselaka ku va vachayeri va swikepe swa matimba. Mina ndzi endle haswimbirhi hi nkarhi wun’we. Endzhaku ka ntirho, a ndzi ta ya exikolweni ku ya kuma leswi swi nga dyondziwa hi siku rero,” u vurile.

Mdletshe u rhandza ku va a ri ematini. “Mati ya nga ku byela swo tala leswi siku ku ya emahlweni ri nga ku khomela swona. Masiku yan’wana ya rhulile, yan’wana masiku ya na vukarhi naswona mikarhi yin’wana ku na magandlati, swi nga leswi i ndhawu leyi hlamarisaka swinene! Swikepe na swona swi na swivumbeko swo hambana na ku va swi rhwala mindzhwalo yo hambana, leswi vulaka leswaku swi fanele swi khomiwa ku hambana,” ku vule Mdletshe, loyi a tiphinaka hi ku tirha na vatirhikulobye vo hamba-

nahambana, kusuka eka matiko yo hambanahambana.

Ndhawu leyi nga na ntlhonthlo

Kuvawansatiekandhawuyamigingiriko ya le lwandlei “ndhawu leyi nga na ntlhonthlo” ku vule Mdletshe, loyi a nga vulavula ngopfu hi timhaka ta ku ringana ka rimbewu tanihi yin’wana ya mitlhonthlo yikulu tanihi leswi ka ha voniwaka yi ri ndhawu ya vavanuna

“Hambileswi vavasati va ringetaka ku ti kuma va amuke-

“Dyondzo i tlhari leri ku nga ta pfumaleka na munhu na un’we loyi a nga ku tekelaka rona. Leswi hi nga na swona swi nga nyamalala, kambe dyondzo yi ta tshama na wena hilaha ku nga heriki”

lekile na ku tirha hi matimba ku kombisa vanhu leswaku va swi kota ku fikelela, swa karharisa. Ndzi kotile ku hlula leswi hikuva ndzi tivuyetela, ni va na matikhomelo lawa ya amukelekaka na ku tirha na vanhu ku kota ku kuma nhlonipho wa vona. Ku va munhu a ti yimiserile na ku tirha u tinyiketerile, u nga hlula eka swirhalanganya

leswi,” u vurile.

Ku humelela ka Mdletshe eka ku hlula swirhalanganya leswi swi vonaka hi ku hlula ka yena laha a kumeke sagwati tanihi mufambisi wa xithekiniki wa le lwandle wo khomela. “Ndzi kume sagwati ra ku va munhu loyi a nga fikelela swo tala eka nkarhi wutsongo hikuva ndzi pasile eka vuhleri hi vhiki ro sungula ra ku va eka xivandla xo khomela”. U tlhele a kuma sagwati ra ‘ku va nhenha’ hi Nhlangua 2017, hi ku va a ponisile xikepe eka xidzedze xa matimba lexi Durban yi nga se tshamaka yi xi vona.

“Ku va muchayeri wa xikepe xo ponisa swi vula leswaku eka nkarhi wun’wana u fanele u va ntombhi leyi yi tyeke na ku tiva timhaka ta yona xikan’we na ku va na xivindzi,” u vurile.

Ku va a kume digiri ya yena ya Masitasi swi endle ku hambana hinkwako. “Ku va ndzi kumile digiri ya mina swi tiyisisile leswaku ndzi kuma nhlonipho ku suka eka vatirhi kulorhi va xinuna. A va ndzi vutisa masiku hinkwawo leswaku ndzi endla yini hikuva ho va vambirhi ntsena lava va nga fikelela laha ndzi nga kona naswona a ndzi ri wo sungula ku heta tidyondzo ta mina ta Dipiloma ya swa le Lwandle ku suka eHlalukweni ra Durban. Leswi swi ri swoxe swi endle leswaku ndzi hlawuleka swinene,” u vurile, a karhi a hlamusela leswaku tidyondzo ta swa le lwandle i nongonoko lowu nga oloviki ku dyondza wona.

Ntirho wa ku va muchayeri wa xikepe xa matimba

Mdletshe u hlamuserile leswaku ntirho wa ku chayela xikepe xa matimba hi ku angarhela i ku lawula tinhundzu leti nga eswikepeni na vanhu lava nga ndzeni ka swona.

U fanele a tiyisisa vuhlayiseki naswona switirho swo timela ndzilo swi le ka xiyimo xa kahle na ku va swi tiyisisi-wile, a endla mbalango wa vuhlayiseki bya xikepe lembe na lembe, a tiyisisa leswaku vatirhi va kuma vuleteri bya kahle na ku va va sayina buku ya vuleteri bya vona, a endla nxopaxopo wa matirhelo na ku pfuna vatirhi va yena ku va va hlanganisa nhluvukiso wa minongonoko leyi fambelena-ka na leswi va tirhaka swona, a tiyisisa leswaku tipholisi ta khamphani ta landzeleriwa na ku fambisa switolo na ku endla to tioda ta switirho.

Siku ra Mdletshe ra ntirho ri sungula hi nxanxameto wo fambisa swikepe, leswi hinkwaswo swi faneleke swi va swi helerile a nga se chayisa entirhweni. “Hi sungula ntirho wa ku fambisa hi 06:00 laha hi hetaka hi 17:50. Hi ntolovelovelo, vachayeri vambirhi va tirha swin’we, naswona un’wana na un’wana u heta mitirho ya nhungu. Endzhaku ka swona, hi fanele hi hetisa ntirho hinkwawo wo tsalatsala. Eka timhaka ta xilamulelamhangu, nkarhi wun’wana hi heta ntsena ntirho endzhaku ka 21:00,” u vurile. ■